



PREDJEDI

Vorspeisen / Starters

GOVEJI CARPACCIO 14,00 €

(tanke rezine surove pljučne, parmezan, rukola, olivno olje, balzamična redukcija, domač hlebček)

Rinder-Carpaccio (dünne Scheiben rohen Rindfleischs — Lendenstück, Parmesan, Rucola, Olivenöl, Balsamico-Reduktion, hausgemachtes Brot)

Beef Carpaccio (thin slices of raw beef — tenderloin, Parmesan, arugula, olive oil, balsamic reduction, homemade bread)

BURRATA 12,80 €

(burrata, paradižnik, bazilika, balzamična redukcija, domač hlebček s pesto bazilika)

(Burrata, Tomate, Basilikum, Balsamico-Reduktion, hausgemachtes Brot mit Basilikum-Pesto)

(Burrata, tomato, basil, balsamic reduction, homemade bread with basil pesto)

ČEBULNI OBROČKI 9,10 €

Zwiebelringe / Onion rings

JUHE IN JEDI NA ŽLICO

Suppen und Löffelgerichte/ Soups and spoon dishes

GOVEJA JUHA Z JUŠNIMI REZANCI (petek, sobota in nedelja) 4,90 €

Rindfleischsuppe mit Nudeln (Freitag, Samstag und Sonntag)

Beef soup with noodles (Friday, Saturday and Sunday)

TELEČJA ČORBA, HLEBČEK S SIROM IN SONČNIČNIMI SEMENI 9,20 €

(Kalbssuppe mit warmen Brotlaib)

(veal stew with warm bun)

GOVEJI GOLAŽ, HLEBČEK S SIROM IN SONČNIČNIMI SEMENI 12,50 €

(Gulasch-Eintopf mit warmen Brotlaib)

(beef stew with warm bun)

LESKOVAČKA MUČKALICA, HLEBČEK 11,30 €

(Svinjski vrat pečen na žaru, sataras zelenjava - rahlo pikantna (možno tud

(Gegrillter Schweinenacken, Satarasch - etwas scharf (auch möglich mit Hüh

(grilled pork neck, satarash - mild (option with chicken meat)

SOLATNI KROŽNIK

Salatteller/ Salad plates

(postreženi s sveže pečenim hlebčkom)

(serviert mit frisch gebackenem Brötchen / served with a freshly baked roll)

FABRIKINA PIŠČANČJA SOLATA 12,80 €

(listnata solata, orehi, krljci jabolk, popečeno piščančje meso, parmezan, domač zeliščni preliv)

(Blattsalat, Walnuss, Apfelscheiben, gebratenes Hähnchenfleisch, Parmesan, hausgemachter Kräuter dressing)

(lettuce, walnuts, sliced apples, grilled chicken meat, parmesan, homemade herb dressing)

KRALJEVA SOLATA 12,80 €

(listnata solata, paradižnik, kumare, fižol, popečeno piščančje meso, domač jogurtov preliv)

(Blattsalat, Tomaten, Gurken, Bohnen, gebratenes Hähnchenfleisch, hausgemachter Joghurtdressing)

(lettuce, tomatoes, cucumbers, beans, grilled chicken meat, homemed yoghurt dressing)

CESARJEVA SOLATA 13,40 €

(listnata solata, popečeno piščančje meso, popečena slanina, parmezanom, jajčko, krutoni, jogurtov preliv)

Blattsalat mit gebratenen Streifen von Hähnchenbrust, gebratener Speck, Parmesan, Ei, Croutons, Joghurtdressing

Leaf salad with seared strips of chicken breast, fried bacon, Parmesan, egg, croutons, yogurt dressing

SOLATA LOSOS 13,50 €

(listnata solata, dimljen losos popečen na žaru, češnjev paradižnik, rukola, sezam, domač zeliščni preliv)

(Blattsalat, Geräucherter Lachs, gegrillt, Kirschtomaten, rucola, sesam, hausgemachter Kräuter dressing,)

(lettuce, Grilled smoked salmon, cherry tomatoes, rukola, sesame, homemade herb dressing)

SOLATA GAMBERI 13,50 €

(listnata solata, gamberi, popečene bučke in šampinjoni, češnjev paradižnik, olivno olje, balzamični kis)

(Blattsalat, gebratene Zucchini und Champignons, Garnelen, Kirschtomaten, Olivenöl, Balsamessig)

(lettuce, grilled zucchini and champignons, shrimps, cherry tomatoes, olive oil, balsamic vinegar)

SOLATA MARE 15,10 €

(kozice in lignji na listnati solati, češnjev paradižnik, parmezan, olive, česnova omaka, olivno olje, balzamični kis)

Garnelen und Tintenfische auf Blattsalat, Cherrytomaten, Parmesan, Oliven, Knoblauchsauce, Olivenöl,

Balsamicoessig

Shrimp and squid on leaf salad, cherry tomatoes, Parmesan, olives, garlic sauce, olive oil, balsamic vinegar

SOLATA VITAL 14,10 €

(burrata na listnati solati, pršut, češnjevi paradižniki, olive, domač zeliščni preliv)

(Burrata auf Blattsalat, Prosciutto, Cherrytomaten, Oliven, hausgemachter Kräuter dressing)

(Burrata on leaf salad, prosciutto, cherry tomatoes, olives, homemade herb dressing)

SOLATE

Salate / Salads

MEŠANA SOLATA mala/ klein/small: **4,50 €** velika/groß/large: **8,40 €**

(zelena solata, fižol, koruza, paradižnik, bučno olje in kis)

Kleiner gemischter Salat (Blattsalat, Bohnen, Mais, Tomaten, Kürbiskernöl und Essig)

Small mixed salad (lettuce, beans, corn, tomatoes, pumpkin seed oil and vinegar)

SOLATA MOTOVILEC mala/ klein/small: **4,90 €** velika/groß/large: **8,80 €**

(motovilec, jajca, fižol, bučno olje in kis)

(Feldsalat, Ei, Bohnen, Kürbiskernöl und Essig)

(lamb's lettuce, egg, beans, pumpkin seed oil vinegar)

ŠOPSKA SOLATA mala/ klein/small: **5,00 €** velika/groß/large: **9,50 €**

(paradižnik, kumare, čebula, paprika, feta sir, bučno olje in kis)

(Tomaten, Gurken, Zwiebel, Paprika, Feta-Käse, Kürbiskernöl und Essig)

(tomatoes, cucumbers, onion, peppers, feta cheese, pumpkin seed oil and vinegar)

AMERIŠKA ZELJNA SOLATA mala/ klein/small: **4,70 €** velika/groß/large: **8,90 €**

(zelje, korenček majonezno smetanov preliv)

(Kohl, Karotte, Mayonnaise-Sahne-Dressing)

(Cabbage, carrot, mayonnaise-cream dressing)

ZELJNA SOLATA mala/ klein/small: **4,20 €** velika/groß/large: **7,80 €**

(zelje, fižol, bučno olje in kis)

(Kohl, Bohnen, Kürbiskernöl und Essig)

(Cabbage, beans, pumpkin seed oil and vinegar)

TESTENINE

Nudeln / Pasta

NJOKI (domači Fabrikini skutini njoki)

Gnocchi (hausgemachte Fabrikini-Quarkgnocchi) / **Gnocchi** (homemade Fabrikini ricotta gnocchi)

TA PIŠČANEC 14,80 €

(smetanova omaka, popečeno piščanje meso, bučke, šampinjoni)

(Rahmsoße, gebratenes Hähnchenfleisch, Zucchini, Champignons)

(cream sauce, grilled chicken meat, zucchini, champignons)

AL FORNO 12,90 €

(paradižnikova omaka, česen, bazilika, gratinirano z siroma)

(Tomatensoße, Knoblauch, Basilikum, gratiniert mit Käse)

(tomato sauce, garlic, basil, cheese au gratin)

PESTO BAZILIKA 13,90 €

(pesto bazilika, pršut, rukola, paradižnik, parmezan)

(Basilikumpesto, Schinken, Rucola, Tomaten, Parmesan)

(basil pesto, ham, rukola, tomatoes, parmesan)

PESTO TOMATO 14,50 €

(pesto tomato, gamberi, rukola, paradižnik, parmezan)

(Tomatenpesto, Garnelen, Rucola, Tomaten, Parmesan)

(pesto tomatoes, shrimps, rukola, tomatoes, parmesan)

4 SIRI - QUATTRO FORMAGGI 13,10 €

(smetanova omaka, mozzarella, Nacho sir, gorgonzola, Cheddar sir)

(Rahmsoße, Mozzarella, Nacho, Gorgonzola, Cheddar-Käse)

(cream sauce, mozzarella, nacho, gorgonzola, cheddar)

NJOKI S TARTUFI 15,90 €

(panceta, tartufata, sveže nariban črni tartuf)

(Speck, tartufata, schwarzer Trüffel)

(bacon, tartufata, black truffle)

TESTENINE

Nudeln / Pasta

ŠIROKI REZANCI

breite Bandnudeln/ wide noodles

GAMBERI 14,70 €

(smetanova omaka, popečeni gamberi, bučke, rukola, češnjev paradižnik)

(Rahmsoße, gebratene Garnelen, Zucchini, Rucola, Kirschtomaten)

(cream sauce, grilled shrimps, zucchini, rukola, cherry tomatoes)

LOSOS 13,90 €

(paradižnikova omaka s smetano, dimljen losos, sveža bazilika)

(Tomatensoße mit Rahm, geräucherter Lachs, frisches Basilikum)

(tomato sauce with cream, smoked salmon, fresh basil)

VEGI KROŽNIK 13,50 €

(domać porov polpet, popečena zelenjava, široki rezanci s pestom iz paradižnika, orehi, češnjev paradižnik, rukola, parmezan)

(Lauch-hausgemachte Frikadellen, in Butter geröstete: Mais und Zucchini, 'Fabrika' Tagliatellen mit Pesto aus Tomaten, Walnüsse, Tomaten, Rucola, Parmesan)

(homemade leek rissoles, in butter roasted corn and zucchini, 'Fabrikas' noodles with tomato pesto sauce, walnuts, cherry tomatoes, rukola, parmesan cheese)

ŠPAGETI

Spaghetti/ Spaghetti

BOLOGNESE 12,90 €

(paradižnikova omaka, mleto meso, parmezan)

(Tomatensoße, Hackfleisch, Parmesan)

(tomato sauce, mincemeat, Parmesan)

CARBONARA 12,70 €

(jajčni rumenjak, slanina, sir grana padano)

(Eigelb, Speck, Grana-Padano-Käse)

(egg yolk, bacon, Grana Padano cheese)

ŠPAGETI Z GAMBERI 14,50 €

(paradižnikova omaka, gamberi, česnova omaka)

(Tomatensauce, Garnelen, Knoblauchsauce)

(tomato sauce, shrimp, garlic sauce)

MENJAVA REZANCEV ALI ŠPAGETOV ZA NJOKE 2,20 €

BURGERJI

Burger/ Burgers

FABRIKIN BURGER 14,60 €

(100% govedina, domača bombetka, hrustljava slanina, solata, kisle kumarice, čebula, majoneza, domača bbq omaka)

(Rindfleisch, hausgemachte Brötchen, knackiger Speck, Blattsalat, saure Gurken, Zwiebel, Mayonnaise, hausgemachte BBQ Soße)

(beef meat, homemade bun, crispy bacon, lettuce, sour pickles, onion, mayonnaise, homemed bbq sauce)

CHEESE BURGER 14,60 €

(100% govedina, domača bombetka, sir, solata, paradižnik, kisle kumarice, majoneza, domača žar omaka)

(Rindfleisch, hausgemachte Brötchen, Käse, Blattsalat, Tomaten, saure Gurken, Mayonnaise, hausgemachte Grill Soße)

(beef meat, homemade bun, cheese, lettuce, tomatoes, sour pickles, mayonnaise, homemed grill sauce)

DOUBLE BLACK JACK 18,40 €

(2x 100% govedina, domača bombetka, 2x Cheddar sir, 2x hrustljava slanina, rukola, kisle kumarice, majoneza, domača bbq omaka)

(2x 100% Rindfleisch, hausgemachte Brötchen, 2x Cheddar-Käse, 2x knackiger Speck, Rucola, saure Gurken, Mayonnaise, hausgemachte BBQ Soße)

(2x 100% beef meat, homemade bun, 2x cheddar cheese, 2x crispy bacon, rucola, sour pickles, mayonnaise, homemed BBQ sauce)

CHICKEN BURGER 13,10 €

(po dunajsko ocvrt piščančji zrezek, domača bombetka, cheddar sir, solata, paradižnik, kisle kumarice, majoneza, sladko-kisla omaka)

(Wiener gebratenes Hähnchen Schnitzel, hausgemachte Brötchen, Cheddar Käse, Blattsalat, Tomaten, saure Gurken, Mayonnaise, süß-saure Soße)

(Wiener fried chicken schnitzel, homemade bun, cheddar cheese, lettuce, tomatoes, sour pickles, mayonnaise, sweet sour sauce)

TARTUF BURGER 15,90 €

(100% govedina, domača bombetka, gorgonzola, rukola, majoneza, tartufata, jajce, kisle kumarice, sveže nariban črni tartuf)

(Rindfleisch, hausgemachte Brötchen, Gorgonzola, Rucola, Mayonnaise, tartufata, Ei, saure Gurken, schwarzer Trüffel)

(beef meat, homemade bun, gorgonzola, mayonnaise, tartufata, egg, sour pickles, black truffle)

PULLED PORK BURGER 13,90 €

(natrgana svinjina, domača bombetka, ameriška zeljna solata, zelena solata, cheddar sir, domača bbq omaka)

(gezogenes Schweinefleisch, hausgemachte Brötchen, Krautsalat, Cheddar Käse, Blattsalat, hausgemachte Bbq Soße)

(pulled pork, homemade bun, coleslaw, lettuce, cheddar cheese, homemade BBQ sauce)

K burgerju dodaj še to kar paše n'tr :

- jajce, dodatna omaka, čebula, paradižnik..... 1,60 €

- cheddar sir, nacho sir..... 2,40 €

- slanina..... 2,80 €

- dodatno goveje meso 4,30 €

GLAVNE JEDI

Hauptgerichte/ Main dishes

RIBE IN OSTALE MORSKE JEDI

Fische und andere Meeresgerichte/ Fish and other seafood dishes

LIGNJI NA ŽARU 14,10 €

(lignji na žaru, česnova omaka, pomfri)

(Gegrillte calamari, Knoblauchsoße, Pommes)

(grilled calamari, garlic sauce, French fries)

POLNJENI LIGNJI NA ŽARU 15,70 €

(lignji polnjeni s šunko in sirom, česnova omaka, pomfri)

(Gegrillte calamari mit Schinken und Käse Füllung, Knoblauchsoße, Pommes)

(grilled calamari stuffed with ham and cheese, garlic sauce, French fries)

OCVRTI LIGNJI 14,30 €

(ocvrti lignji, pomfri, tatarska omaka)

(fritierter calamari, Pommes, Tartarsoße)

(fried calamari, French fries, tartar sauce)

FILE LOSOSA NA ŽARU Z RUKOLO 21,00 €

(rukola, mocarela kroglice, češnjev paradižnik, sveže kumare, domači zeliščni preliv)

(Gebratenes Lachsfile mit Rucola, Mozzarella Kugeln, Kirschtomaten, frische Gurken, hausgemachtes Kräuterdressing)

(Grilled salmon fillet with rukola, mozzarella balls, Cherry tomato, fresh pickles, homemade herbal dressing)

PLOŠČA LIGNJEV 58,00 €

(ocvrti lignji + lignji na žaru + polnjeni lignji, pomfri, žar zelenjava, tatarska omaka, česnova omaka)

Calamari Platte (fritierter calamari + Gegrillte calamari + Gegrillte calamari mit Schinken und Käse Füllung, Pommes, gegrilltes Gemüse, Tartarsoße, Knoblauchsoße)

Calamari plate (fried calamari + grilled calamari + grilled calamari stuffed with ham and cheese, French fries, grilled vegetables, tartar sauce, garlic sauce)

MESNE JEDI S PRILOGO

Fleischgerichte mit Beilage/ Meat dishes with a side

DUNAJSKI ZREZEK s prilogo 13,90 €

(Wiener Schnitzel und Pommes)

(Wiener steak and French fries)

ZREZEK NA ŽARU s prilogo 14,30 €

(aromatični krompirček, žar zelenjava)

(gegrilltes Schnitzel, aromatische Pommes, gegrilltes Gemüse)

(grilled steak, aromatic fries, grilled vegetables)

FILE V SMETANOVI OMAKI 16,10 €

(šampinjoni, domači njoki, pršutov čips)

(Filet in Sahnesauce, Pilze, hausgemachte Gnocchi, Prosciutto-Chips)

(fillet in creamy sauce, button mushrooms, homemade gnocchi, prosciutto chips)

PIŠČANČJI FILE NA ŽARU Z RUKOLO 14,70 €

(rukola, mocarela kroglice, češnjev paradižnik, sveže kumare, domači zeliščni preliv)

(Gebratenes Hähnchenfleisch mit Rucola, Mozzarella Kugeln, Kirschtomaten, frische Gurken,

hausgemachtes Kräuterdressing)

(Grilled chicken fillet with rukola, mozzarella balls, Cherry tomato, fresh pickles, homemade herbal dressing)

PLJUČNI FILE 29,70 €

(žar zelenjava, pečen krompir)

(Lungenfilet, gegrilltes Gemüse, gebackene Kartoffeln)

(lung fillet, grilled vegetables, baked potatoes)

Omaka s šampinjoni 3,00 € / Omaka zeleni poper 3,50 € / Omaka s tartufi 4,00 €

MESNA PLOŠČA (za 4-5 oseb) 78,00 €

(500g perutničk + 600g mladih svinjskih reber + dunajski zrezek + zrezek na žaru, aromatičen krompir, žar zelenjava, domača bbq omaka, majoneza)

Meat plate (500g chicken wings + 600g crispy baked pork ribs + Wiener steak + grilled steak, aromatic fries, grilled vegetables, homemade bbq sauce and mayonnaise)

Fleischplatte (500g Hühnerflügel + 600g knusprig gebackene Schweinerippen + Wiener Schnitzel + gegrilltes Schnitzel, aromatische Pommes, gegrilltes Gemüse, Hausgemachte BBQ Soße und Mayonnaise)

ZA PRSTE OBLIZNIT

Zum Fingerablecken / Finger-licking good

PERUTNIČKE (500g / 300g) 500g **14,30 €** 300g **10,30 €**

(hrustljivo zapečene perutničke z bbq omako in majonezo, priloga: pomfri)

(Hühnerflügel mit BBQ Soße und Mayonnaise, Beilage: Pommes)

(chicken wings with bbq sauce and mayonnaise, side dish: French fries)

FABRIKINE REBRCE (600g / 300g) 600g **18,10 €** 300g **13,90 €**

(hrustljivo zapečena svinjska rebra, marinirana 24ur, kuhana v vakumu 24 ur na 59°C, premazana z domačo BBQ omako, priloga: aromatični krompirček)

(Knusprig gebackene Schweinerippen, 24 Stunden mariniert, in einem Vakuum bei 59 °C 24 Stunden zum Sieden erhitzt, hausgemachte Bbq Soße, Beilage: aromatische Pommes)

(crispy baked pork ribs, marinated 24 hours, vacuum sealed and cooked 24 hours at 59°C, coated with homemade BBQ sauce, side dish: aromatic fries)

FIFTI-FIFTI **26,00 €**

(500g perutničk + 600g mladih svinjskih reber, domača bbq omaka + majoneza)

(500g Hühnerflügel + 600g knusprig gebackene Schweinerippen, Hausgemachte BBQ Soße und Mayonnaise)

(500g chicken wings + 600g crispy baked pork ribs, homemade bbq sauce and mayonnaise)

NATRGANA SVINJINA (200g / 100g) 200g **18,90 €** 100g **12,10 €**

(aromatični krompirček, ameriška zeljna solata, domača BBQ omaka)

Gezogenes Schweinefleisch (aromatische Pommes, Krautsalat, hausgemachte Bbq Soße)

Pulled pork (aromatic fries, coleslaw, homemade BBQ sauce)

OTROŠKI MENI

Kindermenü/ Kids' menu

PIZZA MICA **8,10 €**

(pelati, sir, šunka)

(Tomaten, Käse, Schinken)

(tomatoes, cheese, ham)

POHANČEK S KROMPIRČKOM **8,10 €**

(piščančji dunajski zrezek, pomfri, ketchup)

(Wiener Schnitzel, Pommes, Ketchup)

(Wiener steak, French fries, ketchup)

ŠPAGETI BAMBINI **8,10 €**

(domači široki rezanci, paradižnikova omaka z mletim mesom)

(hausgemachte breite nudeln, Tomatensoße mit Hackfleisch)

(homemade wide noodles, tomato sauce whit minced meat)

NJOKI BAMBINI **8,10 €**

(domači skutini njoki, popečeni piščančji koščki, smetanova omaka)

(hausgemachte Hüttenkäse-Gnocchi, gebratene Hühnerstücken, Sahnesoße)

(homemade cottage cheese gnocchi, roasted chicken pieces, cream sauce)

SLADICE

Nachspeisen / Desserts

FABRIKIN TRIO	5,10 €
(mandljev krhki biskvit, vaniljeva krema, malinin pire) (Mandelkrokant Kuchen, Vanillecreme, Himbeerpüree) (almond pound cake, vanilla cream, raspberry puree)	
PANAKOTA	6,10 €
(panakota bele čokolade) (dunkle oder weiße Schokolade Panna Cotta) (dark or white chocolate panna cotta)	
LAVA CAKE	6,90 €
(postrežemo s kepico sladoleda) (mit einer Kugel Eis serviert) (serve with a scoop of ice cream)	
TIRAMISU	5,50 €
(savoiard piškoti, kava, puhasta mascarpone krema, kakav) (Savoiardi-Kekse ali Löffelbiskuits, Kaffee, luftige Mascarpone-Creme, cacao) (savoiard biscuits, coffee, fluffy mascarpone cream, kakao)	
CREME BRULE	5,50 €
(Svilnata vaniljeva krema s hrustljavo karamelno skorjico.) (Seidige Vanillecreme mit knuspriger Karamellkruste.) (Silky vanilla custard with a crispy caramel crust.)	
KEPICA SLADOLEDA	2,30 €
(eine Kugel Eis) / (one scoop of ice cream)	

PIZZA

Mala φ 30 cm

Velika φ 33 cm

KLASIKA 10,00 € 11,00 €
 (pelati, mozzarella, šunka, sveži šampijoni, origano)
 (Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, frische Champignons, Oregano)
 (Tomato sauce, mozzarella, ham, fresh champignons, oregano)

MARGHERITA 9,00 € 10,00 €
 (pelati, mozzarella, bazilika)
 (Tomatensoße, Mozzarella, frisches und getrocknetes Basilikum)
 (Tomato sauce, mozzarella, basil)

VRTNARSKA 10,00 € 11,00 €
 (pelati, mozzarella, rukola, sveži šampinjoni, paradiznik, koruza, zelena paprika, rdeči fižol)
 (Tomatensoße, Mozzarella, Rucola, frische Champignons, Tomaten, Mais, grüne Paprika, rote Bohnen)
 (Tomato sauce, mozzarella, rukola, fresh champignons, tomatoes, corn, green peppers, red beans)

4 SIRI - QUATTRO FORMAGGI 9,50 € 10,50 €
 (pelati, mozzarella, Nacho sir, Gorgonzola, Cheddar mozzarella)
 (Tomatensoße, Mozzarella, Nacho, Gorgonzola, Cheddar-Käse)
 (tomato sauce, mozzarella, nacho, gorgonzola, cheddar)

GRŠKA 10,00 € 11,00 €
 (pelati, mozzarella, črne olive, paradiznik, bazilika, feta mozzarella)
 (Tomatensoße, Mozzarella, schwarze Oliven, getrocknetes Basilikum, Feta-Käse)
 (tomato sauce, mozzarella, black olives, dried basil, tomatoes, feta cheese)

BURATA 11,00 € 12,00 €
 (pelati, mozzarella, rukola, sveži paradiznik, burata, pesto bazilika)
 (tomatensoße, Mozzarella, Rucola, frische Tomate, Burrata, Basilikumpesto)
 (tomato sauce, mozzarella, arugula, fresh tomato, burrata, basil pesto)

FABRIKA 11,50 € 12,50 €
 (pelati, mozzarella, slanina, sveži šampinjoni, zelena paprika, kraški pršut, kislá smetana, jajce)
 (Tomatensoße, Mozzarella, Speck, frische Champignons, grüne Paprika, Prosciutto, saure Sahne, Ei)
 (Tomato sauce, mozzarella, bacon, fresh champignons, green peppers, prosciutto, sour cream, egg)

VIČ 10,50 € 11,50 €
 (pelati, mozzarella, šunka, panceta, česnova omaka, kislá smetana)
 (Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Speck, Knoblauchsoße, saure Sahne)
 (Tomato sauce, mozzarella, ham, bacon, garlic sauce, sour cream)

ZEHRA 10,90 € 11,90 €
 (pelati, mozzarella, bazilika, česnova omaka, koščki piščančjega mesa)
 (Tomatensoße, Mozzarella, getrocknetes Basilikum, Knoblauchsoße, Hähnchenfleisch)
 (tomato sauce, mozzarella, dried basil, garlic sauce, chicken meat)

TARTUFO 12,50 € 13,50 €
 (pelati, mozzarella, slanina, sveži šampinjoni, tartufata, sveže nariban črni tartuf)
 (Tomatensoße, Mozzarella, Speck, frische Champignons, tartufata, schwarzer Trüffel)
 (tomato sauce, mozzarella, bacon, fresh champignons, tartufata, black truffle)

SALAMI 10,00 € 11,00 €
 (pelati, mozzarella, suha salama)
 (Tomatensoße, Mozzarella, Salami)
 (Tomato sauce, mozzarella, salami)

PIZZA

Mala φ 30 cm

Velika φ 33 cm

PEPERONI	10,30 €	11,30 €
(pelati, mozzarella, kulen, sveži šampinjoni) (Tomatensoße, Mozzarella, Kulen - würzige Salami, frische Champignons) (Tomato sauce, mozzarella, kulen - spicy salami, fresh champignons)		
KRAŠKA	11,30 €	12,30 €
(pelati, mozzarella, kraški pršut, zelene olive, sveži šampinjoni, rukola) (Tomatensoße, Mozzarella, Prosciutto, grüne Oliven, frische Champignons, Rucola) (Tomato sauce, mozzarella, prosciutto, green olives, fresh champignons, rukola)		
MEDITERANSKA	11,00 €	12,00 €
(pelati, mozzarella, slanina, zelene olive, rukola, olivno olje) (Tomatensoße, Mozzarella, Speck, grüne Oliven, Rucola, Olivenöl) (Tomato sauce, mozzarella, bacon, green olives, rukola, olive oil)		
TAJFLOVA	10,90 €	11,90 €
(pelati, mozzarella, kulen, pekoči feferoni, sveži šampinjoni, jajce, tabasco) (Tomatensoße, Mozzarella, Kulen - würzige Salami, scharfe Pfefferoni, frische Champignons, Ei, Tabasco) (Tomato sauce, mozzarella, kulen - spicy salami, hot peppers, fresh champignons, egg, tabasco)		
MEXICANA	11,00 €	12,00 €
(pelati, mozzarella, kulen, mleto meso, čebula, koruza, rdeči fižol, črne olive) (Tomatensoße, Mozzarella, Kulen - würzige Salami, Hackfleisch, Zwiebel, Mais, rote Bohnen, schwarze Oliven) (Tomato sauce, mozzarella, kulen - spicy salami, mincemeat, onion, corn, red beans, black olives)		
BOLOGNESE	10,20 €	11,20 €
(pelati, mozzarella, mleto meso, čebula) (Tomatensoße, Mozzarella, Hackfleisch, Zwiebel) (Tomato sauce, mozzarella, mincemeat, onion)		
TA TUNA	10,60 €	11,60 €
(pelati, mozzarella, tuna, koruza, čebula, kislá smetana) (Tomatensoße, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebel, Mais, saure Sahne) (Tomato sauce, mozzarella, tuna, corn, onion, sour cream)		
MORSKA	10,90 €	11,90 €
(pelati, mozzarella, morski sadeži, zelene olive, česnova omaka) (Tomatensoße, Mozzarella, Meeresfrüchte, grüne Oliven, Knoblauchsoße) (Tomato sauce, mozzarella, seafood, green olives, garlic sauce)		
GAMBERI	11,30 €	12,30 €
(kislá smetana, mozzarella, gamberi, češnjev paradižnik, česnova omaka) (Sauerrahm, Mozzarella, Garnelen, Kirschtomate, Knoblauchsoße) (sour cream, mozzarella, shrimps, Cherry tomato, garlic sauce)		
LOSOS	11,20 €	12,20 €
(pelati, mozzarella, dimljen losos, rukola, češnjev paradižnik) (Tomatensoße, Mozzarella, Räucherlachs, Rucola, Kirschtomate) (tomato sauce, mozzarella, smoked salmon, rukola, Cherry tomato)		
PIZZA PO IZBIRI GOSTA		14,90 €
(pizza z dvema različnima nadevoma ½ + ½, samo velika pizza) (Pizza mit zwei verschiedenen Füllungen ½ + ½, nur große Pizza) (pizza with two different fillings ½ + ½, only big pizza)		

DODATKI in PRILOGE

Extras und Beilagen / Toppings and Side dishes

Paprika, paradižnik, koruza, fižol, pekoči feferoni, sveži šampinjoni, češnjev paradižnik, jajce	1,60 €
<i>Paprika, Tomate, Mais, Bohnen, scharfe Peperoni, frische Champignons, Cherrytomaten, Ei</i> <i>Bell pepper, tomato, corn, beans, hot chili peppers, fresh mushrooms, cherry tomatoes, egg</i>	
Kečap, česnova omaka, sladko-kisla omaka, tatarska omaka, domač zeliščni preliv,	1,80 €
jogurtov preliv, kisla smetana, dvojno testo <i>Ketchup, Knoblauchsauce, süß-saure Sauce, Tartarsauce, hausgemachtes Kräuterdressing,</i> <i>Joghurtdressing, saure Sahne, doppelter Teig</i> <i>Ketchup, garlic sauce, sweet-and-sour sauce, tartar sauce, homemade herb dressing,</i> <i>yogurt dressing, sour cream, double dough</i>	
Ribana mocarela, feta sir, parmezan, nacho sir, gorgonzola, cheddar sir, bbq omaka	2,40 €
<i>Geriebener Mozzarella, Feta, Parmesan, Nacho-Käse, Gorgonzola, Cheddar, BBQ-Sauce</i> <i>Shredded mozzarella, feta cheese, Parmesan, nacho cheese, gorgonzola, cheddar cheese, BBQ sauce</i>	
Morski sadeži, tuna, kulen, suha salama, slanina, šunka, panceta, mleto meso, testo za domov	2,80 €
<i>Meeresfrüchte, Thunfisch, Kulen, Rohsalami, Speck, Schinken, Pancetta, Hackfleisch, Teig zum Mitnehmen</i> <i>Seafood, tuna, kulen (spicy pork sausage), dry salami, bacon, ham, pancetta, minced meat (ground beef),</i> <i>Dough to take home</i>	
Pršut, dimljen losos, kozice, tartufata, tartufi (sveže naribani)	4,50 €
<i>Prosciutto (Rohschinken), geräucherter Lachs, Garnelen, Tartufata (Trüffelpaste), Trüffel (frisch gerieben)</i> <i>Prosciutto (cured ham), smoked salmon, shrimp, tartufata (truffle paste), truffles (freshly grated)</i>	
NJOKI (domači Fabrikini skutini njoki)	5,90 €
<i>Gnocchi (hausgemachte Fabrikini-Quarkgnocchi)</i> <i>Gnocchi (homemade Fabrikini ricotta gnocchi)</i>	
ŠIROKI REZANCI	4,50 €
<i>breite Bandnudeln / wide noodles</i>	
ŠPAGETI	4,50 €
<i>Spaghetti / Spaghetti</i>	
POROV POLPET	1 kos / 1,90 €
<i>Lauchfrikadelle / leek patty</i>	
POMFRI ali AROMATIČNI KROMPIRČEK	4,50 €
<i>Pommes frites (oder aromatische Pommes) / French fries (or aromatic/seasoned fries)</i>	
ZELENJAVA NA ŽARU	5,20 €
<i>Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables</i>	
HLEBČEK (lahko dodamo: česen in sir 0,80 €/ sir in semena 1,20 €/ pesto bazilika 1,00 €)	1,50 €
<i>Brötchen (auf das Brötchen können wir hinzufügen Knoblauch und Käse 0,80 €/ Käse und Samen 1,20 €/ Basilikumpesto 1,00 €)</i> <i>Bread (On the roll we can add: garlic and cheese 0,80€ / cheese and seeds 1,20€ / basil pesto 1,00€)</i>	
Embalaža za domov 1,00 € / Embalaža za domov XXL 3,80 € / Nosilna vrečka	0,60 €

ZAJTRK

Frühstück/ Breakfast

Zajtrke strežemo med 7.30 in 10.30 uro.

Frühstück servieren wir zwischen 7:30 und 10:30.

We serve breakfast between 7:30 and 10:30.

ZAJTRK 9,50 €

(popečena slanina, 3 jajca, zelenjava, mozzarella kroglice, sveže pečen hlebček)

(Gebratener Speck, 3 Eier, Gemüse, Mozzarella-Kugeln, frisch gebackenes Brötchen)

(Fried bacon, 3 eggs, vegetables, mozzarella balls, freshly baked roll)

ZAJTRK ZA GOSTE V SOBAH 14,00 €

(sok in topli napitki, kosmiči, sadje, jogurt, namazi, mesnine in zelenjava, jajca, kruh in rogljiček)

(Saft und Heißgetränke, Müsli, Obst, Joghurt, Aufstriche, Wurstwaren und Gemüse, Eier, Brot und Hörnchen)

(Juices and hot drinks, cereal, fruit, yogurt, spreads, cold cuts and vegetables, eggs, bread and croissant)

MALICE

Jause/ Lunches

Malice strežemo med tednom od torka do petka med 9.30 in 13.00 uro.
Wir serviren Jause von Dienstag bis Freitag zwischen 9:30 Uhr und 13:00 Uhr.
We serve lunches on weekdays from Tuesday to Friday between 9:30 and 13:00.

DUNAJSKI, POMFRI IN SOLATA	9,20 €
(svinjski ali piščančji zrezek, pomfri, mala solata) (Wiener Schnitzel (Hähnchen oder Schweinefleisch), Pommes, kleiner Salat) (Wiener schnitzel (chicken or pork meat), French fries and salad)	
SVINJSKI ALI PIŠČANČJI ZREZEK NA ŽARU	9,20 €
(Svinjski ali piščančji zrezek na žaru, pomfri, gorčica, mala solata) (Gegrillter Schweinesteak oder Hühnersteak, Pommes, Senf, kleiner Salat) (grilled pork or chicken steak, French fries, mustard, small salad)	
TELEČJA ČORBA, HLEBČEK S SIROM IN SONČNIČNIMI SEMENI	8,30 €
(Kalbssuppe mit warmen Brotlaib) (veal stew with warm bun)	
GOVEJI GOLAŽ, HLEBČEK S SIROM IN SONČNIČNIMI SEMENI	9,50 €
(Gulasch-Eintopf mit warmen Brotlaib) (beef stew with warm bun)	
LESKOVAČKA MUČKALICA, HLEBČEK	9,00 €
(Svinjski vrat pečen na žaru, sataras zelenjava - rahlo pikantna (možno tudi s piščančjim mesom)) (Gegrillter Schweinenacken, Satarasch - etwas scharf (auch möglich mit Hühnerfleisch)) (grilled pork neck, satarash - mild (option with chicken meat))	
OCVRT SIR, POMFRI IN SOLATA	8,20 €
(ocvrti sir, pomfri, tatarska omaka, mala solata) (frittierter Käse, Pommes, Tartar-Sauce, kleiner Salat) (fried cheese, French fries, tartar sauce, small salad)	
VELIKA MEŠANA SOLATA S PIŠČANČJIM MESOM IN HLEBČKOM	9,00 €
(zelena solata, fižol, koruza, paradižnik, domač jogurtov preliv, piščančje meso, sveže pečen hlebček) (Großer gemischter Salat mit Hähnchen, Blattsalat, Bohnen, Mais, Tomaten, Joghurtdressing, warmes Brotlaib) (Large mixed salad with chicken meat, lettuce, beans, corn, tomatoes, yoghurt dressing, warm bun)	
MALA PIZZA MARGHERITA	7,50 €
(pelati, mozzarella, suha bazilika) (Tomatensoße, Mozzarella, getrocknetes Basilikum) (tomato sauce, mozzarella, dried basil)	
MALA PIZZA KLASIKA	8,80 €
(pelati, mozzarella, šunka, sveži šampijoni, origano) (Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, frische Champignons, Oregano) (tomato sauce, mozzarella, ham, fresh champignons, oregano)	

ZA TABELO Z ALERGENI, ZAPROSITE NAŠE OSEBJE.